

愚闇近智如瓢斟味，開達近智如舌嘗味

釋厚觀（福嚴推廣教育班，2012.12.22）

各位法師、各位居士，大家好！

這邊跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《法句譬喻經》，在《大正藏》第4冊586頁上欄到中欄。

過去，佛在舍衛國。當時，城中有一位婆羅門，年紀將近八十歲了。雖然他擁有非常多的財富，但是做人相當的頑固，不明事理，又非常慳貪、吝嗇，難以度化。他不知道修行，又不累積福德，從來沒想過生命無常，只知道拼命地建造好房舍，從前廳到後堂，還有可以乘涼的平臺，甚至有取暖的溫室，東西廂房數十間，一切設備齊全，只剩下後堂前的遮陽台還沒有完工。

當時，婆羅門都是親自經營、監督，指示各種事務。佛以道眼觀察這位老翁，知道他的壽命活不過今天了，即將就要轉生到後世去了。但是老翁自己卻還不知道，仍舊忙忙碌碌，弄得身體消瘦、精疲力盡，心中也感受不到一點幸福，實在令人同情。

於是，佛帶著阿難到老翁家裡，安慰問候老翁：「你這樣忙碌都不會感到疲倦嗎？你現在建造這麼多的房舍，到底是要做什麼用呢？」

老翁回答說：「前面的客廳用來接待客人，後面的堂舍我自己住，東西兩邊的廂房可以安頓我的兒子、媳婦，還有庫房可以囤放錢財，另外有房子安置僕人。夏天的話，我就到涼亭那邊去；冬天的話，我就到溫室去取暖。」各方面考慮都非常周詳。

佛告訴老翁：「久聞你的大名，年高德劭，我很早就想找你談一談。現在我有一首重要的偈頌，無論對活著或者是過世的人都非常有幫助，我想要送給你，不知道你能不能暫且放下身邊的事務，坐下來跟我好好談一談呢？」

老翁回答：「喔！不行！不行！我現在太忙了！實在沒有辦法坐下來跟你談，改天你再來好好聊吧！不過，既然你說有重要的、簡短的偈頌，那不妨說說看吧！」

佛就說了一段偈頌，內容大概是這樣的：

「愚人只是急切地追求，想要有小孩、有財產；即使有了兒子、財富，卻還是汲汲營營放不下心。可是，我們自身都沒辦法恒常久住，這個『我』尚且都不是永遠屬於自己的，那又何必為兒子、財富憂慮呢？（自身都難保了，那你卻還在為兒子啊、錢財擔憂，其實是不必要的。）

你卻還整天在考慮：夏天天熱的時候要住在這裡，寒冷的時候要住在那邊。這其實是顧慮太多了。愚人事先做好種種的計畫、安排，卻不知道未來會發生什麼樣的變化。

愚昧至極的人總以為自己很有智慧；自己愚昧卻又自認為很有智慧，這其實可以說

是最愚昧的人。」(如果自己承認自己不聰明，那還好！自己愚昧卻又自認為是有智慧的人，那其實是最愚癡的人。)

婆羅門聽了以後就說：「這個偈子是不错啦，但是我現在實在是太忙了，你改天再來，我們再好好討論吧！」

世尊沒辦法，只能同情地離開了。後來，老翁想要自己搬取建材的木條，沒有想到這木條竟然就這樣掉下來砸到老翁的頭，老翁就當場死亡了。家人痛哭流涕啊，驚動了四周的鄰居。

佛才離開不久，就發生這樣的變故。佛到村子裡頭遇上梵志數十人，他們就請問佛：「您是從什麼地方來的啊？」

佛就說：「我剛剛就是去這位老翁家，雖然我為他說法，老翁卻不能相信接受佛的教誨，不知道生死無常，現在忽然過世，就要轉生到後世去了。」

世尊接著就對這幾位梵志再說一次前面所說過偈頌的意義。梵志們聽了之後非常歡喜，當下就得見道，證得初果。

於是，世尊又說了另一段偈頌，意思大致如下：

「愚昧魯鈍的人親近智者，就如同用葫蘆所做的水瓢來揣測食物的味道一樣(以前的人，他用老熟的葫蘆對半剖開來，做成勺子，可以用來舀羹湯)，這樣的水瓢即使在美味的羹湯中浸泡了很久，但是還是無法知道羹湯的滋味。同樣地，愚昧魯鈍的人即使長時間親近有智慧的人，卻始終無法親嘗妙法的滋味。

一位開明通達事理的人，如果親近智者，就好像用舌頭親自品嚐味道一樣，即使時間很短暫，也能夠立刻知曉食物的滋味。同樣地，開明通達事理的人親近智者，雖然只是短暫的熏習，也能夠立刻瞭解佛道的要義。

愚人的所作所為，為自己招來種種的禍患。只圖一時痛快任性地作惡，結果卻為自己引來重大的災禍。

造作了不善的行為而悔不當初，最後只能痛哭流涕、淚流滿面。畢竟這些惡的果報，其實都是源自於過去惡業的熏習而來的啊！」

這時，梵志們再度聽聞佛說這樣的偈頌，更加對佛生起敬信心，向佛頂禮，歡喜信受奉行。

這個故事有幾個值得我們反省的地方：

我們反省自己，是不是像這位老翁一樣，一生忙忙碌碌，卻忘了世間無常！畢竟計畫趕不上變化，應該多花點時間、精神好好精進，累積足夠的福德、智慧資糧才好！

其次，就如一位通達事理的人，他親近智者，有一個好的修學環境，即使時間不長，他也能夠深入法味，就像說用舌頭品嚐味道一樣，滋味如何立刻知曉。但是如果是一個

不明事理、不用心的人，即使長期在善知識身邊，就像水瓢或湯匙一樣，他始終無法親嘗法味。食物的味道如何，畢竟水瓢、湯匙是無法知道的啊！

希望大家能夠珍惜因緣，願大家都能夠親嘗法味——「般若味重重」。

今天簡單以這些跟大家共勉！

※《法句譬喻經》卷2〈13 愚闇品〉(CBETA, T04, no. 211, p. 586, a17-b24)：

昔佛在舍衛國。時城中有婆羅門，年向¹八十，財富無數，為人頑闇²慳貪難化，不識道德，不計無常，更作好舍，前庠³、後堂⁴、涼臺、煖⁵室，東西廂⁶廡⁷數十梁⁸間，唯後堂前拒陽⁹未訖。

時婆羅門恒自經營指授¹⁰眾事，佛以道眼見此老翁，命不終日¹¹當就¹²後世，不能自知而方¹³忽忽¹⁴，形瘦力竭，精神¹⁵無福¹⁶，甚可憐愍。佛將阿難往到其門，慰問老翁：「得無¹⁷勞倦？今作此舍皆何所安？」

老翁答言：「前庠待客、後堂自處，東西二廂當安兒息¹⁸、財物、僕使¹⁹，夏上涼臺、冬

¹ 向：5.面臨，將近。(《漢語大詞典(三)》，p.136)

² 頑闇：愚拙而不明事理。(《漢語大詞典(十二)》，p.258)

³ 庠(一丫ㄨ)：1.廡，廊屋。2.大屋，廳堂，客堂。(《漢語大詞典(三)》，p.1209)

⁴ 後堂：2.後面的堂屋。3.指屋後的庭院。(《漢語大詞典(三)》，p.965)

⁵ 煖(ㄅㄨㄢˇ)：1.同“暖”。溫暖，暖和。(《漢語大詞典(七)》，p.199)

⁶ 廂(ㄒㄩㄥ)：1.正屋兩邊的房屋，廂房。古代亦指正堂兩側夾室之前的小堂。(《漢語大詞典(三)》，p.1250)

⁷ 廡(ㄨˇ)：1.堂下周圍的走廊、廊屋。2.泛指房屋。3.大屋。(《漢語大詞典(三)》，p.1278)

⁸ 梁：5.屋梁。木結構屋架中專指順著前後方向架在柱子上的長木。(《漢語大詞典(四)》，p.1064)

⁹ 案：「拒陽」，遮陽台。

¹⁰ 指授：2.猶指示。(《漢語大詞典(六)》，p.579)

¹¹ 終日：2.良久。(《漢語大詞典(九)》，p.793)

¹² 就：1.趨，趨向。2.赴，到。(《漢語大詞典(二)》，p.1575)

¹³ 方：42.副詞。卻，反而。表示語氣轉折。(《漢語大詞典(六)》，p.1549)

¹⁴ (1) 忽：同「匆」。《教育部異體字字典》<http://140.111.1.40/yitia/fra/fra00409.htm>

(2) 匆匆：1.急急忙忙的樣子。(《漢語大詞典(二)》，p.180)

¹⁵ 精神：1.指人的精氣、元神。相對於形骸而言。4.精力體氣。6.心神，神志。指神情意態。(《漢語大詞典(九)》，p.221)

¹⁶ 福：1.幸福，福氣。凡富貴壽考、康健安寧、吉慶如意、全備圓滿皆謂之福。(《漢語大詞典(七)》，p.942)

¹⁷ 得無：亦作“得亡”。亦作“行毋”。猶言能不，豈不，莫非。(《漢語大詞典(三)》，p.997)

¹⁸ (1) 兒息：子嗣。(《漢語大詞典(二)》，p.272)

(2) 子嗣：兒子。指傳宗接代的人。(《漢語大詞典(四)》，p.174)

入溫室。」

佛語老翁：「久聞宿德²⁰思遲²¹談講²²，偶²³有要偈²⁴存亡²⁵有益，欲以相贈，不審²⁶可小²⁷廢事²⁸共坐論不也？」

老翁答言：「今正大懔²⁹不容³⁰坐語，後日更來當共善敘³¹；所云要偈便可說之。」

於是世尊即說偈言：

「有子有財，愚惟³²汲汲³³，我且³⁴非我，³⁵何憂子財？³⁶

暑當止³⁷此，寒當止此，愚多預慮³⁸，莫知來變。³⁹

愚蒙⁴⁰愚極，自謂我智，愚而勝⁴¹智，是謂極愚。⁴²」

婆羅門言：「善說此偈，今實太懔，後來⁴³更論之。」

於是世尊傷⁴⁴之而去。

¹⁹ 僕使：僕人。（《漢語大詞典（一）》，p.1669）

²⁰ 宿德：年老有德者。（《漢語大詞典（三）》，p.1528）

²¹ 遲（ㄔㄨㄟˋ）：3.想望，希望。（《漢語大詞典（十）》，p.1232）

²² 談講：談說講論。（《漢語大詞典（十一）》，p.324）

²³ 偶：2.恰巧，正好。（《漢語大詞典（一）》，p.1546）

²⁴ 要偈：重要的偈頌。

²⁵ 存亡：1.存在或滅亡，生存或死亡。2.指生者和死者。（《漢語大詞典（四）》，p.185）

²⁶ 不審：2.不知。（《漢語大詞典（一）》，p.469）

²⁷ 小：8.稍，略。9.短暫，暫時。21.通“少”。（《漢語大詞典（二）》，p.1585）

²⁸ 案：「廢事」，放下手邊的事務。

²⁹ 懔（ㄌㄧㄣˋ）：2.焦急。《後漢書·方術傳下·徐登》：“炳乃故升茅屋，梧鼎而爨，主人見之驚懔。”李賢注：“懔，忙也。”（《漢語大詞典（七）》，p.761）

³⁰ 不容：2.不允許。（《漢語大詞典（一）》，p.437）

³¹ 敘：7.發抒，敘談。（《漢語大詞典（五）》，p.467）

³² 惟：6.副詞。相當於“只有”、“只是”。（《漢語大詞典（七）》，p.598）

³³ 汲汲：1.心情急切貌。2.引申為急切追求。3.憂惶不安貌。（《漢語大詞典（五）》，p.934）

³⁴ 且：8.副詞。尚且。《易·乾》：“天且弗違，而況於人乎”。（《漢語大詞典（一）》，p.506）

³⁵ 案：「我且非我」，自身尚且不是屬於自己，何況……。

³⁶ (1)《法句經》卷1〈13 愚闇品〉：「有子、有財，愚惟汲汲，我且非我，何憂子財？」（大正4，563b24-25）

(2)《出曜經》卷3〈1 無常品〉：「有子有財，愚惟汲汲，命非我有，何有子財？」（大正4，624b7-8）

³⁷ 止：3.居住。（《漢語大詞典（五）》，p.299）

³⁸ 預慮：1.預先謀劃。2.預先考慮。（《漢語大詞典（十二）》，p.278）

³⁹ 《法句經》卷1〈13 愚闇品〉：「暑當止此、寒當止此，愚多務慮，莫知來變。」（大正4，563b25-26）

⁴⁰ 愚蒙：亦作“愚矇”。愚昧不明。（《漢語大詞典（七）》，p.621）

⁴¹ 勝=稱【宋】【元】【明】。（大正4，586d，n.26）

⁴² (1)《法句經》卷1〈13 愚闇品〉：「愚矇愚極，自謂我智，愚而勝智，是謂極愚。」（大正4，563b26-27）

(2)《出曜經》卷3〈1 無常品〉：「愚蒙愚極，自謂我智，愚而稱智，是謂極愚。」（大正4，624b8-9）

⁴³ 後來：2.亦作“後徠”。猶以後。指在過去某一時間之後的時間（跟“起先”等相對）。（《漢語大詞典（三）》，p.960）

老翁於後自授屋椽⁴⁵，椽墮打頭即時命過⁴⁶，室家⁴⁷啼哭驚動四鄰。

佛去未遠便有此變，佛到里⁴⁸頭逢諸梵志有數十人，前問佛言：「從何所來？」

佛言：「屬⁴⁹到此死翁舍，為翁說法。不信佛語，不知無常，今者忽然已就後世。」具為諸梵志更說前偈義，聞之欣然⁵⁰即得道跡⁵¹。

於是世尊而說偈言：

「愚闇近智，如瓢⁵²斟⁵³味，⁵⁴雖久狎習⁵⁵，猶不知法。⁵⁶
開達⁵⁷近智，如舌嘗味，雖須臾⁵⁸習，即解道要⁵⁹。
愚人施行，為身招患，快心⁶⁰作惡，自致⁶¹重殃⁶²。
行為不善，退⁶³見悔悵⁶⁴，致涕⁶⁵流面，報由宿習⁶⁶。⁶⁷」

⁴⁴ (1) 傷：6.憂思，悲傷。7.哀憐。((《漢語大詞典(一)》，p.1634)

(2) 案：「傷」，憐憫、哀憐。

⁴⁵ (1) 椽(彳乂弓ノ)：1.椽子。3.木梯。((《漢語大詞典(四)》，p.1200)

(2) 椽子：放在檁上架屋面板和瓦的條木。((《漢語大詞典(四)》，p.1200)

(3) 檁(力一ノノ)子：即檁。也稱桁條、檁條。((《漢語大詞典(四)》，p.1346)

⁴⁶ 命過：猶命終。((《漢語大詞典(三)》，p.258)

⁴⁷ 室家：4.泛指家庭或家庭中的人，如父母、兄弟、妻子等。((《漢語大詞典(三)》，p.1425)

⁴⁸ 里：1.鄉村的廬舍、宅院。後泛指鄉村居民聚落。((《漢語大詞典(十)》，p.367)

⁴⁹ (1) 屢=屬【宋】【元】【明】，〔屢〕—【聖】。(大正4，586d，n.32)

(2) 案：大正藏原作「屢」，今依宋本等及前後文義作「屬」。

(3) 屬：12.正，恰。《國語·魯語上》：“匠師慶言於公曰：‘……今先君儉而君侈，令德替矣。’公曰：‘吾屬欲美之。’”韋昭注：“屬，適也。”13.剛，新近。《史記·留侯世家》：“上曰：‘天下屬安定，何故反乎？’”((《漢語大詞典(四)》，p.63)

⁵⁰ 欣然：喜悅貌。((《漢語大詞典(六)》，p.1439)

⁵¹ 得道跡：得初果。參見《長阿含經》卷4(2)《遊行經》：

佛告阿難：「我亦自知今此眾中最小比丘皆見道迹，不趣惡道，極七往返，必盡苦際。」

爾時，世尊即記莧千二百弟子所得道果。(大正1，26b11-14)

⁵² (1) 瓢(夕一么ノ)：1.瓢的一種。也稱葫蘆。古代因其腹為樽。2.以老熟的葫蘆對半剖開製成的舀水或盛酒器。3.泛指用其他材料製成的匙、勺之類的器具。((《漢語大詞典(八)》，p.282)

(2) 瓠(厂乂ノ)：1.即葫蘆。參見“瓠蘆”。2.用短頸大腹的老熟葫蘆製作的盛器。((《漢語大詞典(八)》，p.281)

⁵³ 斟(止ノ)：1.用勺、瓢等舀取。《呂氏春秋·任數》：“孔子窮乎陳蔡之間，藜羹不斟，七日不嘗粒。”高誘注：“無藜羹可斟，無粒可食，故曰不斟不嘗。”5.推敲，考慮。((《漢語大詞典(七)》，p.339)

⁵⁴ 案：「如瓢斟味」，就好像用瓢舀取食物，用瓢來推敲揣測食物的味道一樣。

⁵⁵ 狎習：親近熟習。((《漢語大詞典(五)》，p.30)

⁵⁶ 《法句經》卷1<13 愚闇品>：「頑闇近智，如瓢斟味，雖久狎習，猶不知法。」(大正4，563b28-29)

⁵⁷ 開達：1.開通明達。((《漢語大詞典(十二)》，p.57)

⁵⁸ 須臾：3.片刻，短時間。((《漢語大詞典(十二)》，p.248)

⁵⁹ 道要：1.大要，最主要的方面。3.某種學說的精義。((《漢語大詞典(十)》，p.1073)

⁶⁰ 快心：2.恣意行事，只圖痛快。((《漢語大詞典(七)》，p.436)

⁶¹ 致：9.招引，招致。10.求取，獲得。((《漢語大詞典(八)》，p.792)

⁶² 殃(一尤)：1.禍患，災難。2.敗壞，為害。((《漢語大詞典(五)》，p.156)

⁶³ 退：9.改悔。《國語·晉語二》：“申生甚好信而彊，又失言於眾矣；雖欲有退，眾將責焉。”

時諸梵志重聞此偈，益懷篤信⁶⁸，為佛作禮，歡喜奉行。

韋昭注：“退，謂改悔也。”（《漢語大詞典（十）》，p.834）

⁶⁴（1）恹：同「吝」。《教育部異體字字典》<http://140.111.1.40/yitia/fra/fra00514.htm>

（2）悔吝：1.災禍。2.悔恨。3.謂追悔顧惜。（《漢語大詞典（七）》，p.547）

⁶⁵涕（去一丿）：1.眼淚。2.哭泣。（《漢語大詞典（五）》，p.1279）

⁶⁶宿習：3.佛教指前世具有的習性。4.舊日的積習。（《漢語大詞典（三）》，p.1525）

⁶⁷《法句經》卷1〈13 愚闇品〉：「行為不善，退見悔悵，致涕流面，報由宿習。」（大正4，563c3-4）

⁶⁸篤信：1.忠實地信仰。2.深信。（《漢語大詞典（八）》，p.1223）